



# International Symposium Information Sharing and Communication for Recovery in Fukushima

## ~ A Human Security Approach ~

A recovery in Fukushima based on safety and security will only be achieved by restoring trust in the government and scientists and, in the broader sense, ensuring the “human security” of the local residents.

This symposium will focus on the role of information-sharing and communication from a human security perspective. Discussions will approach the issue from various directions, drawing on scientific perspectives, local initiatives, and practices in Europe to investigate measures for effective reconstruction.

The symposium is being held as part of the Fukushima Global Communication Programme of the United Nations University (UNU). The results of the symposium will be widely disseminated in Japan and to the international community through the UNU website.

<b>Date and Time:</b>	Monday, 3 February 2014; 13:00 – 17:00
<b>Venue:</b>	Hotel Tatsumiya (Fukushima City)
<b>Organiser:</b>	United Nations University Institute for the Advanced Study of Sustainability (UNU-IAS)
<b>Co-Organiser:</b>	Institute for Global Environmental Strategies (IGES)
<b>Supporters:</b>	Fukushima Prefecture Fukushima Future Center for Regional Revitalization, Fukushima University Institute of Environmental Radioactivity, Fukushima University
<b>Language:</b>	English and Japanese
<b>Fee:</b>	Free

### Launching the “Fukushima Global Communication Programme (FGC)”

Recognising that the situation after the nuclear accident must be looked at from a human security\* perspective, the United Nations University initiated its Fukushima Global Communication Programme in 2013 to promote international dissemination of reliable information on the situation and challenges in Fukushima.

>> For more information, please visit FGC website <http://fgc.unu.edu/>

\* The United Nations defines “human security” as underscoring the universality and interdependence of a set of freedoms that are fundamental to human life: freedom from fear, freedom from want and freedom to live in dignity.

<http://unocha.org/humansecurity/about-human-security/human-security-all>



## Agenda

<b>13:00</b>	<b>Opening Session:</b>
	<p><b>Opening Remarks:</b> Dr. David Malone, Rector, United Nations University (UNU)</p> <p><b>Welcome Remarks:</b> Mr. Masao Uchibori, Vice-Governor, Fukushima Prefectural Government</p>
<b>13:30</b>	<b>Keynote Speech</b>
	<p>Prof. Hiroyuki Yoshikawa, Director General, Center for Research and Development Strategy (CRDS), Japan Science and Technology Agency</p> <p>Prof. Miranda Schreurs, Professor, Berlin Free University</p> <p>Mr. Tamotsu Baba, Mayor, Namie Town in Fukushima Prefecture</p>
<b>15:00</b>	<b>Break</b>
<b>15:20</b>	<b>Panel Discussion</b>
	<p>[Moderator] Prof. Kazuhiko Takeuchi, Senior Vice-Rector, UNU</p> <p>[Panelists] Prof. Satoru Tanaka, Professor, University of Tokyo</p> <p>Prof. Hiroshi Suzuki, Professor Emeritus, Fukushima University</p> <p>Prof. Miranda Schreurs, Professor, Berlin Free University</p> <p>Mr. Yurii Kushnar`ov, First Secretary, Embassy of Ukraine in Japan</p> <p>"Fukushima-Chornobyl" Cooperation</p>
<b>17:00</b>	<b>Wrap-up and Closing</b>

### Contact

Symposium Secretariat:  
Institute for Global Environmental Strategies (IGES)  
Sustainable Consumption and Production Area  
Tel: +81-46-855-3840 / Fax: +81-46-855-3809 / E-mail: scp-info@iges.or.jp  
2108-11 Kamiyamaguchi, Hayama, Kanagawa, 240-0115 Japan

## 吉川 弘之 Prof. Hiroyuki Yoshikawa

独立行政法人科学技術振興機構研究開発戦略センター センター長

Director General, Centre for Research and Development of Strategy, Japan Science and Technology Agency

1933年生まれ。東京大学教授,同総長,放送大学長,産業技術総合研究所理事長を経て,現在,科学技術振興機構研究開発戦略センター長。その間,日本学術会議会長,日本学術振興会会長,国際科学技術会議(ICSU)会長,国際生産加工アカデミー(CIRP)会長などを務める。工学博士。一般設計学,構成の一般理論を研究。それに基づく設計教育,国際産学協同研究(IMS)を実施。主な著書に「本格研究」(東京大学出版会,2009),「科学者の新しい役割」(岩波書店,2002),「テクノグローブ」(工業調査会,1996),「テクノロジーと教育のゆくえ」(岩波書店,2001),「ロボットと人間」(日本放送出版協会,1985)などがある。

Professor Hiroyuki Yoshikawa is now Director General of Centre for Research and Development strategy, Science and Technology Agency Japan where he is leading to design national research programmes for realising the sustainable prosperity in society by integrating sciences, natural, medical, technological, social and literal. Through his recent positions: President of University of Tokyo, President of Open University, President of National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, he developed a method of integration of different disciplines for sustainability research. His academic subject is General Design Theory, which is common through different engineering disciplines. He was President of ICSU, 1999~2003, and worked for its reformation.

---

## ミランダ・シュラース Prof. Dr. Miranda A. Schreurs

ベルリン自由大学教授

Professor, Berlin Free University

アメリカ生まれ。日本、オランダなどに滞在し、4カ国語を話す。2007年よりベルリン自由大学にて環境政策研究科のディレクターを務める。ドイツ政府環境大臣の指名により環境審議会のメンバーを務める。比較・国際環境政策が研究分野。ベルリン以前は、メリーランド大学で政治機構研究の教授を務める。ミシガン大学で博士号を取得、日本の大学等にて客員教授を歴任。

Prof. Dr. Miranda Schreurs was born in the United States, lived in Japan and the Netherlands for several years and speaks four languages. Since 2007, Prof. Dr. Schreurs has been Director of the Environmental Policy Research Institute at Free University of Berlin. She is a member of the Advisory Council on the Environment appointed by the Federal Minister of the Environment. Her research focus includes both comparative and international dimensions of environmental policy. Before coming to Berlin, Prof. Dr. Schreurs worked as a professor in the Department of Government and Politics at the University of Maryland. She received her doctorate from the University of Michigan and has also worked as a guest professor at universities in Japan.

---

## 馬場 有 Mr. Tamotsu Baba

福島県双葉郡浪江町町長

Mayor of Namie-machi, Fukushima, Japan

浪江町議、町議会議長、福島県議を経て、2007年12月より現職、64歳。東日本大震災発生直後、即座に対策本部を設置し自ら町を一巡、徹夜で津波避難者の対応を行う。国・東京電力より、原発事故の情報を得られないまま、翌未明のテレビ報道から全町民避難を自ら決定。放射線健康管理手帳の全町民交付、空間線量による避難指示区域の再編、東京電力の謝罪や精神的損害賠償の見直しを求めるADR集団申立てなどの独自の施策を実施。

Worked at Namie Town Assembly as a chairman, Fukushima Prefectural Assembly and currently as mayor of Namie town since December 2007. 64 years-old. Immediately after the Great East Japan Earthquake on 11 March 2011, established its countermeasures headquarters and responded to evacuees from tsunami through the night and made his own decision on evacuation of all the Namie town people, based on the TV report on the following day, without obtaining information on the nuclear accident from Japanese government and Tokyo Electric Power Company (TEPCO). Issued personal health records for radiation to all the Namie town people, reorganized its evacuation directive zone in accordance with the air dose, carried out its original measures, including its collective petition to Alternative Dispute Resolution (ADR), which asks for TEPCO's apology and the review of compensation for non-economic damage.

## 田中 知 Prof. Satoru Tanaka

東京大学大学院工学系研究科教授  
Professor, The University of Tokyo

1977年東京大学大学院工学系研究科博士課程（原子力工学）終了後、東京大学助手、助教授、教授。現在、大学院工学系研究科原子力国際専攻教授。研究分野は、核燃料サイクル、放射性廃棄物管理、核不拡散、除染の化学と工学、核融合工学。2011年－福島県除染アドバイザー、2012年－福島県環境創造センター設置準備検討委員会委員長。2011年日本原子力学会会長。2012年－日本原子力学会福島特別プロジェクト代表。2012年－日本原子力学会東京電力福島第一原子力発電所事故に関する調査委員会委員長。

Mr. Satoru Tanaka graduated from the University of Tokyo, BD in 1972, MD in 1974, and PhD in 1977, all in nuclear engineering. Since this, he worked as a research associate, associate professor and professor in the University of Tokyo. At present he is a professor in the Department of Nuclear Engineering and Management, the University of Tokyo. His research fields are nuclear fuel cycle, radioactive waste management, nuclear non-proliferation, environment remediation and fusion engineering.

Recently he has been involved in remediation of Fukushima, and is serving as a decontamination advisor to Fukushima Prefecture and a chairman of the Arrangement Committee of Fukushima Environment Creation Center.

He was a chairman of Atomic Energy Society of Japan (AESJ) in 2011, and at present a chairman of Fukushima Special Project of AESJ and also a chairman of Fukushima Dai-Ichi NPP Accident Investigation committee of AESJ.

---

## 鈴木 浩 Prof. Hiroshi Suzuki

福島大学名誉教授 / IGES シニアフェロー  
Professor Emeritus, Fukushima University / IGES Senior Fellow

1978年東北大学大学院工学系研究科博士課程修了（工学博士）、東北大学工学部助手、国立小山高専助教授、在外研究員（ロンドン大学）を経て、福島大学行政社会学部教授、同学部長、共生システム理工学類教授を経て、現在名誉教授。国土交通省東北地方整備局コンパクトシティ推進研究会委員、福島県総合計画審議会会長、福島県復興ビジョン検討委員会座長、FAIRDOプロジェクト委員など。主要著書：「日本版コンパクトシティ」、「地域力再生」、「地域計画の射程」など。

Graduated in 1978 from the Postgraduate course of Tohoku University, Engineering, worked as research assistant at the Faculty of Engineering, Tohoku University, as associated professor at Oyama National College of Technology, as visiting researcher at the University College of London, and as professor at Fukushima University and currently professor Emeritus, Fukushima University. Served on the Promoting Committee of Compact City at Tohoku Regional Bureau, MoLIT, the Fukushima Prefecture Comprehensive Planning Council, the Fukushima Prefecture Reconstruction Committee for the 2011 East Japan Great Earthquake, and the FAIRDO Project at IGES.

---

## ユーリ・クシナリョフ Mr. Yurii Kushnar'ov

在日ウクライナ大使館一等書記官 福島-チェルノブイリ協力・広報  
First secretary; "Fukushima-Chornobyl" Cooperation, Embassy of Ukraine in Japan

キエフ無線工学高等士官学校卒業。1997年ウクライナ外務省入省。情報技術開発室長、情報政策課次長を歴任後、2009年10月より在日ウクライナ大使館勤務。

東日本大震災及び福島原発事故発生当初より、人道援助及び技術支援、チェルノブイリの経験による知見の提供など、ウクライナから日本への支援活動に取り組んできた。また、2012年4月18日に合意された原発事故後の対応への協力に関する日・ウクライナ政府間の協定締結に尽力した。

両国政府と福島-チェルノブイリ専門家チームを繋ぐリエゾンとして、日ウクライナ原発事故後協力合同委員会（2012年7月東京・2013年7月キエフ）やその他の二国間専門家会合等にてアドバイザーや調整役を務める等、未曾有の原発事故を経験した二国を繋ぐ福島-チェルノブイリ協力の発展において重要な役割を担っている。

Graduate from the High Military Institute of Radio and Engineering, Kyiv. Prior to his assignment to Tokyo in October 2009, he used to work in Ministry of Foreign Affairs of Ukraine from 1997. He was Head of Information Technology Development Division, Deputy Head of Information Policy Department.

Since the first days of the Tohoku devastating natural disaster and nuclear accident he got involved in providing humanitarian aid, technical and expert assistance to Japan, in promotion of Chornobyl's experience to Fukushima, in preparation of the Agreement between the Governments of Ukraine and Japan concerning

cooperation to advance aftermath response to accidents at NPSs, signed on April 18, 2012.

Almost three years he has been serving as liaison between Ukraine-Japan Governmental and expert "Fukushima-Chornobyl" teams.

He plays a key role in the development of the "Fukushima-Chornobyl" Cooperation, particularly served as advisor and coordinator of two meetings of Joint Japan-Ukraine Committee for the Cooperation to Advance Aftermath Response to Accidents at NPSs (one in July 2012, Tokyo, one in July 2013, Kiev) as well as many other expert meetings and events between two countries which suffered from the world's largest NPS accidents.

---

## **武内 和彦** Prof. Kazuhiko Takeuchi

国連大学上級副学長  
Senior Vice-Rector, UNU

1974年東京大学理学部地理学科卒業、1976年同大学院農学系研究科修士課程修了。東京都立大学助手、東京大学農学部助教授、同アジア生物資源環境研究センター教授を経て、1997年より2012年まで同大学院農学生命科学研究科教授。2005年より東京大学サステナビリティ学連携研究機構(IR3S)副機構長、2008年より国際連合大学(UNU)副学長、2009年より2013年まで同サステナビリティと平和研究所(UNU-ISP)所長を併任。2012年より東京大学サステナビリティ学連携研究機構(IR3S)機構長・教授、2013年1月より国際連合大学(UNU)上級副学長、国際連合事務次長補。国際学術誌 Sustainability Science (Springer) 編集委員長、中央環境審議会会長、食料・農業・農村政策審議会会長代理などを兼任。

Kazuhiko Takeuchi is Senior Vice-Rector of United Nations University, Director and Professor of the Integrated Research System for Sustainability Science (IR3S) at the University of Tokyo. He has served, inter alia, as a chairman of the Central Environment Council, and a vice-chairman of the Food, Agriculture and Rural Area Policies Council, Government of Japan, Editor-in-Chief of the journal Sustainability Science (Springer).

Educated and trained as a geographer and landscape ecologist at the University of Tokyo, he engages in research and education on creating eco-friendly environments for a harmonious coexistence of people and nature, especially focusing on Asia and Africa. He leads the Satoyama Initiative as well as climate/ecosystem change research in Asia and Africa.